

POSICIÓN DEL ACNUR SOBRE RETORNOS A AFGANISTÁN

Agosto de 2021

Introducción

1. Después de que las tropas internacionales se retiraron de Afganistán, la seguridad y los derechos humanos se han deteriorado con rapidez en gran parte del país.¹ Los talibanes se han apoderado de un creciente número de distritos. De hecho, su avance se aceleró en agosto de 2021: se apropiaron de 26 de 34 de las capitales provinciales en un lapso de diez días. En última instancia, lograron tomar el control del palacio presidencial en Kabul.² El alza en la violencia ha afectado gravemente a la población civil, que incluye a mujeres, niñas y niños.³ A ACNUR le preocupa el riesgo de que la población civil – con inclusión de mujeres, niñas y personas que los talibanes consideran que tuvieron o tienen relación con el Gobierno afgano, con las fuerzas militares internacionales que ocuparon el país o con organizaciones internacionales en Afganistán – sufra violaciones a los derechos humanos.⁴

¹ CNN, *Intelligence Assessments Warn Afghan Capital Could Be Cut Off and Collapse in Coming Months*, 12 de agosto de 2021, <https://edition.cnn.com/2021/08/11/politics/afghanistan-intelligence-assessments-kabul-taliban/index.html>; New York Times, *Could the Taliban Take Over Afghanistan? Here's What We Know*, 11 de agosto de 2021, www.nytimes.com/2021/08/11/world/asia/taliban-afghanistan-troopsexplainer.html; Oficina de Naciones Unidas para la Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA), *Under-Secretary-General for Humanitarian Affairs and Emergency Relief Coordinator Martin Griffiths Statement on Afghanistan*, 9 de agosto de 2021, <https://reliefweb.int/report/afghanistan/under-secretary-general-humanitarian-affairs-and-emergency-relief-coordinator>.

² AP, *Taliban Sweep into Afghan Capital after Government Collapses*, 16 de agosto de 2021, <https://apnews.com/article/afghanistantaliban-kabul-bagram-e1ed33fe0c665ee67ba132c51b8e32a5>; Aljazeera, *Taliban Says Afghanistan War Over as President Flees: Live*, 16 de agosto de 2021, www.aljazeera.com/news/2021/8/16/taliban-says-afghanistan-war-over-as-president-diplomats-flee; Aljazeera, *Afghanistan: Mapping the Advance of the Taliban*, 15 de agosto de 2021, www.aljazeera.com/news/2021/8/15/afghanistan-mapping-the-advance-of-the-taliban-interactive; CNN, *Taliban Takes Control of Kabul's Presidential Palace*, 15 de agosto de 2021, <https://edition.cnn.com/world/live-news/afghanistan-taliban-us-troops-intl-08-15-21/index.html>; Aljazeera, *Afghanistan: Mapping the Advance of the Taliban*, 15 de agosto de 2021, www.aljazeera.com/news/2021/8/15/afghanistan-mapping-the-advance-of-the-taliban-interactive; Reuters, *Timeline: The Taliban's Rapid Advance across Afghanistan*, 16 de agosto de 2021, www.reuters.com/world/timeline-talibans-rapid-advance-acrossafghanistan-2021-08-15/.

³ ACNR, *ACNUR advierte de que el conflicto en Afganistán está teniendo mayores consecuencias sobre las mujeres y los niños desplazados*, 13 de agosto de 2021, <https://www.acnur.org/noticias/briefing/2021/8/611649684/acnur-advierde-de-que-el-conflicto-en-afganistan-esta-teniendo-mayores.html>; BBC, *Afghanistan War: At Least 27 Children Killed in Three Days, UN Says*, 10 de agosto de 2021, www.bbc.com/news/world-asia58142983; UNICEF, *At Least 27 Children Killed and 136 Injured in Past 72 Hours as Violence Escalates in Afghanistan*, 9 de agosto de 2021, www.unicef.org/press-releases/least-27-children-killed-and-136-injured-past-72-hours-violence-escalates. Entre el primero de enero y el 30 de junio de 2021, la Misión de Asistencia de las Naciones Unidas en Afganistán (UNAMA, por sus siglas en inglés) documentó 5.183 víctimas en la población civil (1.659 fueron asesinadas; 3.524 sufrieron lesiones). Esta cifra representa un aumento de 47% en comparación con la primera mitad de 2020. UNAMA reportó un pronunciado aumento en el número de víctimas civiles hacia el final del periodo: entre el primero de mayo y el 30 de junio de 2021, registró 2.392 víctimas civiles. En los cuatro meses previos se documentó casi el mismo número. UNAMA, *Afghanistan Protection of Civilians in Armed Conflict - Midyear Update: 1 January to 30 June 2021*, julio de 2021, https://unama.unmissions.org/sites/default/files/unama_poc_midyear_report_2021_26_july.pdf.

⁴ Ver, por ejemplo, Sky News, *Afghanistan: 'They Are in Grave Danger' - Fears for Influential Women Who 'Spearheaded Change' in Country*, 16 de agosto de 2021, <https://news.sky.com/story/afghanistan-they-are-in-grave-danger-fears-for-influential-women-whospearheaded-change-in-country-12382778>; NBC, *Afghan Women Fear 'Dark' Future, Loss of Rights as Taliban Gain Ground*, 15 de agosto de 2021, www.nbcnews.com/news/world/afghan-women-fear-dark-future-loss-rights-taliban-gains-ground-n1276636; National Geographic, *As the Taliban Return, Afghanistan's Past Threatens its Future*, 15 de agosto de 2021, www.nationalgeographic.com/history/article/as-the-taliban-rise-again-afghanistans-past-threatens-its-present; ABC, *Taliban Fighters Executing Surrendering Troops, Which Could Amount to War Crimes, U.S. Officials Say*, 12 de agosto de 2021, <https://abcnews.go.com/Politics/us-warning-taliban-fighters-committing-atrocities-amount-war/story?id=79424000>; Wall Street Journal, *Afghans Tell of Executions, Forced 'Marriages' in Taliban-Held Areas*, 12 de agosto de 2021, www.wsj.com/articles/afghan-tell-of-executions-forced-marriages-in-taliban-held-areas-11628780820; USA Today, *'No Possible Life' Under Taliban Rule: Afghan Women Fear Murder, Oppression after US Withdrawal*, 5 de agosto de 2021, <https://eu.usatoday.com/indepth/news/world/2021/08/05/afghanistan-withdrawal-taliban-takeover-leaves-women-constant-risk/7426022002/>; Human Rights Watch (HRW), *Afghanistan: Advancing Taliban Execute Detainees*, 3 de agosto de 2021,

2. Se estima que, desde principios de 2021, el conflicto ha desplazado a más de 550.000 personas afganas al interior del país; esta cifra incluye 126.000 personas desplazadas dentro de Afganistán entre el 7 de julio de 2021 y el 9 de agosto de 2021.⁵ Si bien no se cuenta con cifras precisas con respecto al número de personas que han salido del país debido a las hostilidades y las violaciones de los derechos humanos que imperan en él, las fuentes indican que decenas de miles han cruzado fronteras internacionales en las últimas semanas.⁶

Acceso al territorio y protección internacional

3. ACNUR hace un llamamiento para que, mientras la situación en Afganistán siga siendo inestable e incierta, todos los países permitan que la población afgana ingrese a su territorio y garanticen que se respete el principio de no devolución en todo momento. ACNUR hace hincapié en la importancia de garantizar que el derecho a solicitar asilo no se vea afectado, que las fronteras se mantengan abiertas y que las personas que requieran protección internacional no sean confinadas en zonas de su país de origen que pudieran ser peligrosas. En ese contexto, vale la pena considerar que los Estados tienen obligaciones a su cargo, que, en términos del derecho consuetudinario internacional, incluyen garantizar el acceso transfronterizo de civiles que huyen de conflictos y no devolver por la fuerza a las personas refugiadas. El principio de no devolución incluye no rechazar a las personas en las fronteras.
4. Las solicitudes presentadas por nacionales o antiguos residentes habituales de Afganistán para recibir protección internacional deben tramitarse mediante procedimientos justos y eficientes en observancia del derecho internacional y regional de refugiados. ACNUR expresa su preocupación en torno a los acontecimientos que han ocurrido recientemente en Afganistán, los cuales han generado necesidades de protección internacional para las personas que están abandonando el país, sea en calidad de refugiados – al amparo de la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951 o de otros instrumentos regionales en la materia – o como beneficiarios de otras formas de protección internacional.⁷ Esto mismo resulta aplicable a las personas que, previo al alza de la violencia en Afganistán, ya se encontraban en países de asilo. En vista de cuán volátil es la situación en Afganistán, ACNUR aplaude las acciones que han emprendido algunos países de asilo para suspender la toma de decisiones con respecto a las necesidades de protección internacional de nacionales y antiguos residentes habituales de Afganistán hasta que las circunstancias en el país se hayan estabilizado y hasta que se cuente con información confiable sobre la seguridad y la situación de los derechos humanos que permita evaluar las necesidades de protección internacional de cada solicitante. Unido a lo anterior, en vista de la volátil situación que impera en Afganistán, ACNUR considera que es inapropiado negar la protección a los nacionales y antiguos residentes habituales de Afganistán con base en la alternativa de reubicación o huida interna.

www.hrw.org/news/2021/08/03/afghanistan-advancing-taliban-execute-detainees; HRW, *Afghanistan: Threats of Taliban Atrocities in Kandahar*, 23 de julio de 2021, www.hrw.org/news/2021/07/23/afghanistan-threats-taliban-atrocities-kandahar; ABC News, *Afghanistan's Embassy Says Videos Show Afghan Civilians Being Tortured, Murdered by Taliban*, 16 de julio de 2021, www.abc.net.au/news/2021-07-16/taliban-militants-afghanistan-civilian-torture/100300730; *Wall Street Journal*, *A Generation of Afghan Professionals Flees Ahead of Taliban Advance*, 7 de julio de 2021, www.wsj.com/articles/a-generation-of-afghan-youthafghanistan-american-troops-pullout-taliban-biden-11625667435.

5. OCHA, *Afghanistan: Conflict Induced Displacements*, consulta realizada el 16 de agosto de 2021, www.humanitarianresponse.info/en/operations/afghanistan/idps. Ver también, ACNUR, *Refugiados afganos llegan a Irán tras escalada de violencia*, 9 de agosto de 2021, <https://www.acnur.org/noticias/press/2021/8/611175584/refugiados-afganos-llegan-a-iran-tras-escalada-de-violencia.html>.
6. The Independent, *Iran Sets Up Refugee Camps along Border as Afghans Flee Taliban Rule*, 16 de agosto de 2021, www.independent.co.uk/asia/south-asia/iran-afghanistan-refugee-camps-taliban-b1902953.html; Sky News, *Afghanistan: Chaos as Crowds Descend on Pakistan Border after Fleeing Taliban*, 13 de agosto de 2021, <https://news.sky.com/video/afghanistan-chaos-as-crowds-descend-on-pakistan-border-after-fleeing-taliban-12380717>; New York Times, *As Fears Grip Afghanistan, Hundreds of Thousands Flee*, 31 de agosto de 2021 (actualización el 9 de agosto de 2021, www.nytimes.com/2021/07/31/world/asia/afghanistan-migrationtaliban.html); Gandhara, *'We Don't Have A Choice': Thousands Of Afghans Fleeing Abroad Daily As Taliban Violence Soars*, 26 de julio de 2021, <https://gandhara.rferl.org/a/afghan-refugees-taliban-violence/31378092.html>. “De momento, el gobierno iraní estima que alrededor de 5.000 personas afganas ingresan al país cada día de manera irregular; es decir, tres veces el promedio diario que se había estimado anteriormente (entre 1.400 y 2.500 personas)”. ACNUR, *Afghanistan Situation: Emergency Preparedness and Response in Iran* (Situación en Afganistán: preparación y respuesta a la emergencia en Irán), 20 de julio de 2021, <https://bit.ly/3lWZaG0>.
7. Los instrumentos que resultan aplicables incluyen la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951 y el Protocolo de 1967; la Directiva 2011/95/UE del Parlamento Europeo y del Consejo por la que se establecen normas relativas a los requisitos para el reconocimiento de nacionales de terceros países o apátridas como beneficiarios de protección internacional (refundición) (“Directiva de Reconocimiento”), <https://www.refworld.org/es/docid/5d7fccd6a.html>; u otros instrumentos regionales que resulten aplicables, con inclusión de la Declaración de Cartagena sobre Refugiados, adoptada por el Coloquio sobre la Protección Internacional de los Refugiados en América Central, México y Panamá, 22 de noviembre de 1984, <https://www.refworld.org/es/docid/50ac93722.html>.

5. En el caso de las personas cuya solicitud haya sido rechazada previo a los acontecimientos que han tenido lugar recientemente, la situación actual en Afganistán puede dar pie a circunstancias distintas, las cuales deben considerarse si se presenta una nueva solicitud de asilo.
6. Quizás haya personas relacionadas con actos que las sitúen dentro del alcance de las cláusulas de exclusión contenidas en el Artículo 1F de la Convención sobre el Estatuto de los Refugiados de 1951.⁸ De ser el caso, será necesario examinar cuidadosamente cuestiones de responsabilidad individual en la comisión de delitos que pudieran dar pie a la exclusión en la protección internacional para personas refugiadas. Aunado a ello, para preservar el carácter civil del asilo, los Estados deberán evaluar la situación de las personas recién llegadas para identificar elementos armados y separarlos de la población civil refugiada.⁹

Suspensión de los retornos

7. En vista de que la situación en Afganistán es volátil e incierta, y quizás lo siga siendo, junto con la emergencia humanitaria que se desarrolla en el país,¹⁰ ACNUR exhorta a los Estados a suspender el retorno forzado de nacionales y antiguos residentes habituales de Afganistán, con inclusión de las personas cuya solicitud de asilo ha sido rechazada. Será necesario suspender los retornos forzados a Afganistán hasta que la situación en el país se haya estabilizado; además, habrá que evaluar si las circunstancias en Afganistán permitirían el retorno al país con seguridad y dignidad. La prohibición de los retornos forzados constituye una norma mínima y debe mantenerse vigente hasta que la seguridad, el estado de derecho y la situación de los derechos humanos en Afganistán hayan mejorado y permitan que quienes no requieren protección internacional retornen de manera segura y digna.
8. En congruencia con el compromiso adquirido por los Estados miembros de la ONU en el Foro Mundial sobre los Refugiados en cuanto a compartir equitativamente la responsabilidad de brindar protección internacional a las personas refugiadas, ACNUR considera que, en consideración de que países como Irán y Pakistán han dado acogida a la gran mayoría de las personas refugiadas de Afganistán durante décadas, no sería apropiado retornar a nacionales o antiguos residentes habituales de Afganistán a otros países en la región.¹¹
9. ACNUR no dejará de dar seguimiento a la situación en Afganistán con el fin de evaluar las necesidades de protección internacional que deriven de ella.

ACNUR
Agosto de 2021

⁸ ACNUR, Directrices sobre protección internacional núm. 5: aplicación de las cláusulas de exclusión: El artículo 1F de la Convención de 1951 sobre el Estatuto de los Refugiados, 4 de septiembre de 2003, CR/GIP/03/05, <https://www.refworld.org/es/docid/57f76bce22.html>.

⁹ Ver ACNUR, Nota de orientación sobre el mantenimiento del carácter civil y humanitario del asilo, septiembre de 2006, <https://www.refworld.org/es/docid/5dc44a9e4.html>.

¹⁰ ACNUR, ACNUR alerta de una crisis humanitaria inminente en Afganistán, 13 de julio de 2021, <https://www.acnur.org/noticias/briefing/2021/7/60ed87464/acnur-alerta-de-una-crisis-humanitaria-inminente-en-afganistan.html>.

¹¹ Hacia finales de 2020, 2.215.445 millones de personas afganas refugiadas habían sido registradas en Irán y Pakistán. ACNUR, *Portal de datos: Situación en Afganistán*, <https://data.unhcr.org/es/situations/afghanistan> (consulta realizada el 12 de agosto de 2021).